

# PREDIS

## **PREVENZIONE DELL'ABBANDONO SCOLASTICO PRECOCE DEI MIGRANTI E DEI ROM ATTRAVERSO STRATEGIE INCLUSIVE**

RIASSUNTO E VALUTAZIONE DEL CORSO DI  
APPRENDIMENTO MISTO (BLC) & TOOLKIT



Institut für  
Didaktik der Demokratie

## **Project Leadership**

Prof. Dirk Lange  
Institute for didactics of Democracy  
Leibniz University Hannover

## **Project Management**

Dr. Norah Barongo-Muweke

## **Authors:**

PREDIS Team

## **Copyright**



Tutti i diritti riservati. Il contenuto può essere pienamente utilizzato e copiato per attività educative e altre attività non commerciali, a condizione che tale riproduzione sia accompagnata da un riconoscimento del progetto PREDIS-Agora Civic Education come fonte.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Questo progetto è stato finanziato con il supporto della Commissione europea. Questa pubblicazione riflette solo le opinioni dell'autore e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso, che possa essere fatto delle informazioni in esso contenute.

Numero di Progetto: 2015-1-DE02-KA202-002472

**Homepage del progetto in cui sono disponibili informazioni sul progetto e il report sull'analisi dei bisogni**

<https://www.predis.eu/>

## IL TEAM PROGETTUALE DI PREDIS

 <p><b>AGORA</b> CIVIC EDUCATION</p>	<p><b>AGORA Civic Education</b></p>
 <p>Leibniz Universität Hannover</p>	<p><b>Leibniz University Hannover, Germany</b></p>
 <p><b>UNIVERSITY OF VIENNA</b></p>	<p><b>University of Vienna, Austria</b></p>
 <p>MINISTERUL EDUCATIEI NATIONALE LICEUL TEHNOLOGIC ECONOMIC "ELINA MATEI BASARAB" RM. SĂRAB JUD. BUZĂU</p>	<p><b>Liceul Tehnologic Economic „ Elina Matei Basarab", Romania</b></p>
 <p>I.S.J. BUZĂU</p>	<p><b>Inspectoratul Școlar Județean Buzău, Romania</b></p>
 <p>ZNANSTVENORAZISKOVNI CENTER SLOVENSKE AKADEMIJE ZNANSTVI IN UMETNOSTI</p>	<p><b>Znanstvenoraziskovalni Center Slovenske Akademije Znanosti In Umetnosti, Slovenia</b></p>
 <p>UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO Dipartimento di Lettere e Filosofia</p>	<p><b>Universita Degli Studi di Trento, Italia</b></p>

## Contents

1	Struttura del BLC.....	4
2	Implementazione e valutazione del BLC in classe .....	4
3	Implementazione del BLC Online .....	4
4	Valutazione del BLC Online .....	6
5	Letteratura .....	11

## **VALUTAZIONE E RIASSUNTO DEL BLC**

### **1 Struttura del BLC**

La struttura, lo scopo, i moduli, i partecipanti e gli sviluppatori di PREDIS BLC sono descritti nell'introduzione del toolkit e non saranno discussi qui. Qui verrà presentato solo un sommario e una valutazione del BLC. In primo luogo, viene brevemente evidenziata l'implementazione e la valutazione della fase in aula. In secondo luogo, la fase online è descritta brevemente. Terzo, viene presentata la valutazione dei contenuti da parte dei partecipanti. In quarto luogo, viene presentata la valutazione del processo di implementazione.

### **2 Implementazione e valutazione del BLC in classe**

La formazione in aula è stata implementata prima della formazione online. Si è svolta nei contesti nazionali dei partner del consorzio. Il piano originale doveva avere 7-10 partecipanti per ciascun contesto nazionale e un totale di 50. Tuttavia, questo numero è stato superato nella maggior parte dei casi. Un totale di 60 partecipanti ha partecipato. I partecipanti alla formazione in aula comprendevano principalmente educatori professionali, insegnanti e altri professionisti come rappresentanti di gruppi di minoranza come i Rom. La formazione in aula è stata incorporata come componente di apprendimento sociale che ha favorito gli incontri di apprendimento faccia a faccia. Ha avuto luogo prima del BLC online. I partecipanti hanno lavorato attraverso i concetti, gli esercizi e i giochi di ruolo sviluppati da PREDIS. Hanno elaborato contenuti utili per l'insegnamento in aula e hanno evidenziato le aree per ulteriori modifiche. Il loro feedback valutativo è stato incorporato dal consorzio PREDIS per l'ulteriore modifica del toolkit. Vedi il toolkit per i dettagli.

### **3 Implementazione del BLC Online**

Il totale di 52 partecipanti includeva insegnanti, formatori professionali e rappresentanti di migranti e associazioni Rom. L'implementazione è stata ispirata dalle linee guida testate da Fichten per i programmi di apprendimento a distanza online. Durante la prima fase, i partecipanti sono stati supportati dai partner del consorzio per familiarizzare individualmente con le strutture degli ambienti di apprendimento e con i materiali di studio. Sono stati inoltre supportati dai partner del consorzio per lavorare individualmente su alcuni esercizi, al fine di scoprire come e in quali contesti didattici potevano applicare le conoscenze trasmesse. Questa fase di apprendimento individuale e indipendente è durata tra 10 e 12 settimane (confronta Fichten 2004). La seconda fase consisteva in una combinazione di autoapprendimento e interazioni online. Queste ultime miravano a consentire ai partecipanti di condividere punti di vista, scambiare esperienze locali e internazionali, chiarire questioni relative ai contenuti e a strategie di azione. I partecipanti hanno valutato positivamente e ampiamente applicato i contenuti. Tuttavia, le interazioni online non erano così intense come originariamente previsto a causa di orari di lavoro intensi, alla necessità di un intenso studio individuale dei concetti globali e di concentrazione per l'apprendimento. Il consorzio ha continuato a supportare i partecipanti attraverso discussioni di gruppo e tutoraggio individuale.

## **PROVE, TRASFERIMENTI, VALUTAZIONE E MODIFICA DEI CONTENUTI**

Il toolkit ha subito cicli di test e feedback multipli. Il consorzio ha valutato il toolkit in diverse fasi prima della formazione in aula. Durante il BLC, la valutazione è stata realizzata su due livelli. Innanzitutto, durante il corso online, i partecipanti hanno testato e valutato i contenuti del corso PREDIS alla luce della loro pertinenza applicativa pratica (collegamenti alla pratica). I partecipanti al corso hanno applicato, modificato e adattato i contenuti appresi durante la fase di presenza e la fase online per adeguarli alle diverse situazioni. In secondo luogo, i partecipanti al corso, hanno fornito un feedback valutativo al consorzio, che lo ha inserito nell'ulteriore modifica dei moduli PREDIS. All'inizio della formazione, i moduli sono stati regolarmente rivisti al fine di incorporare le riflessioni e il feedback valutativo dei partecipanti. La piattaforma è stata inoltre aggiornata con materiali di lettura supplementari. Man mano che la formazione procedeva, il costante aggiornamento dei testi interrompeva il processo di lettura di alcuni partecipanti. Successivamente, i contenuti revisionati non sono più stati caricati sulla piattaforma di formazione. Invece, le revisioni sono state integrate nel manuale e nel toolkit che sono i prodotti finali del Blended Learning Course. Gli aggiornamenti sui materiali di lettura supplementari sono stati ampiamente ridotti.

### **STRUTTURA DEI MODULI:**

Ogni modulo consisteva in una parte teorica e pratica. I contenuti e i metodi applicati riflettono ampiamente lo stato dell'arte. Per il trasferimento dei contenuti chiave appresi negli ambienti di insegnamento e apprendimento quotidiani, sono state progettate attività che gli educatori potrebbero implementare con i loro studenti. I moduli hanno offerto ai partecipanti un'ampia gamma di argomenti e una copertura approfondita al fine di:

(1) soddisfare le diverse esigenze di sviluppo professionale di insegnanti, formatori e professionisti eterogenei, compresi quelli che sono relativamente nuovi sul campo e che in genere necessitano di maggiori informazioni di base sugli argomenti trattati.

(2) offrire ai partecipanti la possibilità di sperimentare lo sviluppo professionale attraverso l'autoapprendimento anche dopo che la formazione online è terminata.

Per quanto riguarda la struttura, i moduli combinati: (a) componenti di autoapprendimento (*studio indipendente dei partecipanti durante e dopo il BLC online*), con (2) tutoraggio (supporto e guida attraverso i partner del consorzio) e (3) trasferimento di componenti (*per l'applicazione durante l'insegnamento in classe*).

### **MULTIDISCIPLINARIETA':**

L'argomento dell'abbandono scolastico precoce (ESL) è attualmente molto frammentato. I concetti dei moduli sono stati assemblati in base a diverse discipline scientifiche (*Pedagogia, Studi di genere e migrazione, Educazione politica*). Educatori e professionisti sono stati risparmiati dall'intraprendere il complesso lavoro di ricerca e il pesante carico di lavoro associato.

### **MENTORING:**

Come affermato sopra, è stata incorporata un componente di mentoring. In linea con Fichten, i partner del consorzio hanno assunto il ruolo di mentori. I loro compiti consistevano nel lavorare con i partecipanti sui particolari dei contenuti dei testi BLC, spiegando concetti complessi e chiarendo i dubbi dei partecipanti. La portata dei contenuti è stata a volte ampliata in modo tale che le sessioni di mentoring hanno stabilito contatti con più materiali e

risorse, informazioni sull'argomento e attori chiave / possibili partner di cooperazione nel settore, ecc. Quindi, secondo Fichten, i mentori dei programmi online hanno assunto il ruolo di facilitatori di competenze (Fichten 2004).

## **4 Valutazione del BLC Online**

L'implementazione è stata impegnativa. Tuttavia, i contenuti sono stati molto apprezzati. La maggior parte dei partecipanti (90%) ha applicato i contenuti del corso nella pratica professionale. Questa sezione presenterà per prima cosa un feedback sulla valutazione del trasferimento dei contenuti prima di discutere delle sfide relative all'implementazione.

### **Practical Relevance of Contents and Methods**

Based on evaluative feedback from participants, it is possible to glider the concepts applied and evaluated by BLC participants during their teaching and learning environments into the following themes:

- (1) Applying contents and exercises promoting anti-discrimination and anti-prejudice Awareness.
- (2) Applying contents promoting awareness of structural parameters of disadvantaged migrants and Roma
- (3) Applying contents fostering the employment integration of disadvantaged youngsters.
- (4) Applying contents promoting safe and welcoming schools to actively prevent ESL.
- (5) Applying general contents as mirrored in the summarized feedback.
- (6) Identifying contents that need broadening (*Gaps*) and suggestions for improvement.

Due to space constraints, only the evaluative feedback clustered under theme 1, 5 and 6 above is summarized and presented below:

### **Rilevanza pratica di contenuti e metodi**

Sulla base del feedback valutativo dei partecipanti, è possibile riassumere i concetti applicati e valutati dai partecipanti BLC negli ambienti di insegnamento e apprendimento nei seguenti temi:

- (1) Contenuti ed esercitazioni che promuovono la consapevolezza anti-discriminazione e anti-pregiudizio.
- (2) Contenuti che promuovano la consapevolezza dei parametri strutturali dei migranti svantaggiati e dei rom
- (3) Contenuti che favoriscano l'integrazione lavorativa dei giovani svantaggiati.
- (4) Contenuti relative alla promozione di scuole sicure e accoglienti per prevenire attivamente l'abbandono scolastico.
- (5) Applicazione di contenuti generali rispecchiati nel feedback riassunto.
- (6) Identificazione di contenuti che necessitano di ampliamento (*Gaps*) e suggerimenti per il miglioramento.

A causa dei vincoli di spazio, solo i feedback valutativi raggruppati sotto i temi 1, 5 e 6 sono riassunti e presentati di seguito:

## **Modulo I: Applicazione dei concetti di promozione della consapevolezza anti-discriminazione e anti-pregiudizio**

Ho usato la raccolta di fumetti 'Cosa? Io? Un razzista?' "A febbraio, nella mia classe di inglese all'università professionale con un gruppo di 11 studenti. Lo scopo dell'attività era di discutere gli stereotipi e i pregiudizi che circondano e permeano le nostre vite su livelli più o meno inconsci. Gli 11 studenti hanno ricevuto una copia di un fumetto ciascuno, lo hanno letto e poi condiviso le loro storie in gruppi di 3-4. Come attività di follow up, hanno creato una lista delle discriminazioni più pervasive nella nostra scuola (disabilità mentale / fisica, omofobia, pregiudizi nei confronti del sovrappeso, stranieri, ecc.) e un elenco di suggerimenti concreti su come alleviare i problemi. La mia opinione è che il fumetto è una raccolta molto utile, perché utilizza storie brevi e concise per illustrare un gran numero di vari tipi di discriminazioni. Come lettori, reporter e ascoltatori, gli studenti potevano facilmente mettere in relazione la loro esperienza di essere vittime ("Non ho ottenuto il lavoro perché sono una donna") e gli stereotipi dei perpetratori ("Gli immigrati albanesi rifiutano di imparare lo sloveno"). L'ampia gamma di casi di discriminazione ha aiutato gli studenti a considerare criticamente il loro ambiente e anche il loro comportamento. Poiché questa raccolta è disponibile in un certo numero di lingue europee, può essere utilizzata all'interno di diversi corsi di lingue straniere. Molto bello e molto utile.

### **Particolarmente importante per il mio lavoro pratico è stato ...**

Mi sono reso conto che esistono diversi tipi di discriminazione. Oggi la discriminazione è meno diretta, più coperta e sofisticata. Dobbiamo prestare attenzione costantemente alla percezione del comportamento discriminatorio. Ho scoperto che a volte con una comunicazione inadeguata, incoraggiamo il pregiudizio inconsapevolmente.

### **Particolarmente difficile da attuare nella vita reale è .....**

Lotta contro il pregiudizio. La discriminazione si basa su stereotipi e pregiudizi. Ci circondano ovunque, da casa alle situazioni pubbliche. È molto difficile eliminarli, prima dobbiamo notarli e quindi dobbiamo reagire correttamente. Per evidenziare stereotipi e pregiudizi, ho usato alcune pagine della raccolta di fumetti "Cosa? Io? Un razzista?" "Nelle mie lezioni durante la sostituzione del mio collega in classe (*sto lavorando come insegnante in una scuola professionale e tecnica*) e nella mia biblioteca (*sono anche un bibliotecario scolastico*) ho messo alcune pagine sul mio tavolo di lavoro in biblioteca, quindi i visitatori non potevano non notarle. Tutti mi hanno chiesto il perché di quelle copie, così abbiamo iniziato a parlare di discriminazione. Voglio solo che gli studenti realizzino l'esistenza di discriminazioni nella nostra scuola e nella vita di tutti i giorni, in modo che possano mettere in relazione la loro esperienza con comportamenti discriminatori.

**In futuro proverò ...** a segnalare ogni comportamento discriminatorio. Ho preparato alcune domande sui casi di razzismo e discriminazione nella vita degli studenti, cercherò di trovare risposte dagli studenti.

## **Module 5: Applying contents fostering employment integration of disadvantaged learners:**

- I used Crazy Job Interview as a lesson activity in teaching and learned that employment workshops are very stimulating and motivating for students. The activity dealt with how to present yourself in a job interview. Students enjoyed the activity and took it very seriously, because the game was very similar to a real life situation. Students began to critically think

about their skills, professional knowledge and career. This activity increases options for pupils at the labor market – (Module 5).

- **Particularly important for my practical work** is work-based learning and work-based language learning (...). The ECVT Online tools for validation and for recognizing qualification are useful. Many migrant youngsters I deal with are facing the problems and questions of how to have qualifications recognized and how to prove that they already have worked in some areas and do not have to repeat studies or training for many years. Youngster were particularly happy to find online information on how to develop application documents and elaborate their CVS through the EURES & EUROPASS. **In future, I will try to use the** career counselling exercises and (...) ECVT, EURES & EUROPASS.
- **Particolarmente importanti per il mio lavoro pratico** sono l'apprendimento basato sul lavoro e l'apprendimento linguistico basato sul lavoro (...). Gli strumenti ECVT online per la convalida e il riconoscimento delle qualifiche sono utili. Molti giovani migranti, con cui ho a che fare, stanno affrontando problemi anche relative all'ottenimento di qualifiche e alla dimostrazione di aver già lavorato in alcuni settori. I giovani sono stati particolarmente felici di trovare il loro CV attraverso EURES ed EUROPASS. In futuro, **cercherò di utilizzare** gli esercizi di orientamento professionale e (...) ECVT, EURES ed EUROPASS.
- **Particularly important for my practical work** is how to link youngsters to internships. (...). The practical tips for helping youngsters are very useful for my everyday work. **Particularly useful but difficult to implement in everyday teaching is stakeholder engagement.** I appreciate the practical tips of working with VET leadership and school leadership to organize stakeholder engagement. **In the future I will try to** organize with my colleagues stakeholder engagement. I will also try to incorporate work-related concepts in curricular.
- **Particolarmente importante per il mio lavoro pratico** è collegare i giovani agli stage. (...). I consigli pratici per aiutare i giovani sono molto utili per il mio lavoro quotidiano. **Particolarmente utile ma difficile da attuare nell'insegnamento quotidiano è il coinvolgimento degli stakeholder.** Apprezzo i consigli pratici di lavorare con la leadership dell'istruzione professionale e con la leadership scolastica per coinvolgere gli stakeholder. In futuro cercherò di organizzare con i miei colleghi il coinvolgimento degli stakeholder. Cercherò anche di incorporare concetti relativi al lavoro in ambito curricolare.
- I had a lesson, 'The job - a gold bracelet' during my counselling class at XI C grade, where there are 31 students and 5 of them are Roma students-girls. I gave them a survey related to discrimination (gender, origin, minority) in finding a job. This survey showed that 8 of the students answered that for certain jobs, some employers make a difference related to people's ethnicity. The next counselling class, I invited a representative of Buzau County Employment Agency who offered counselling to the students related to how they should behave in participating in a job interview, this way they improved their skills in writing a good CV and their communicative skills. Thus, they increased their chances in finding a job.
- Ho avuto una lezione, "Il lavoro - un braccialetto d'oro" durante la mia classe di counselling al grado XI C, dove ci sono 31 studenti e 5 di loro sono studentesse rom. Ho dato loro un sondaggio relativo alla discriminazione (genere, origine, minoranza) nella ricerca di un lavoro. 8 studenti hanno risposto che per alcuni lavori, i datori di lavoro fanno la differenza in relazione all'etnia delle persone. Alla prossima lezione di counselling, ho invitato un rappresentante dell'Agenzia per l'occupazione della contea di Buzau che offriva consulenza agli studenti su come comportarsi per partecipare a un colloquio di lavoro, migliorando così le loro abilità nello scrivere un buon CV e le loro capacità comunicative. In questo modo si sono accresciute le loro possibilità di trovare un lavoro.

## Modulo 6: Applicazione dei contenuti che promuovono scuole sicure e accoglienti, per prevenire attivamente l'abbandono scolastico

### Tema I: affrontare e prevenire il bullismo nelle scuole e negli ambienti di formazione

#### 1. Penso che questa strategia contro il bullismo abbia tutte le caratteristiche per essere efficace. In particolare ho apprezzato i seguenti aspetti:

- il fatto che sia sistematico, coinvolgendo molti attori e non solo lo studente interessato o "il protagonista"
- l'uso di un approccio di apprezzamento non solo con lo studente colpito dal bullismo ma anche con "il protagonista"
- il fatto che tutto cominci dal tentativo di instaurare un rapporto di fiducia con lo studente colpito dal bullismo
- il fatto di dare al gruppo di supporto la responsabilità di migliorare la situazione all'interno della classe; ho anche apprezzato l'esistenza di una fase di follow-up, durante la quale è anche possibile rendersi conto che è necessario un approccio più forte.

### Feedback generale di valutazione sull'applicazione dei contenuti

- Alcune attività sono stimolanti e possono essere applicate nelle classi.
- For sure this kind of modules activates the discussion on important and actual themes and gives the opportunity to observe the situations and to confront your own attitudes and behaviours with other people.
- Sicuramente questo tipo di moduli attiva la discussione su temi importanti e attuali e offer l'opportunità di osservare le situazioni e di confrontare i propri atteggiamenti e comportamenti con le altre persone.
- I contenuti sulla violenza e il bullismo in classe e le attività sono molto essenziali e possono essere applicati all'ambiente scolastico.
- Mi ha fatto riflettere e ha promosso una maggiore consapevolezza dei diversi problemi.
- Lavoro in una scuola con un alto tasso di abbandono, quindi la riflessione su questi argomenti è stata molto utile.
- Alcune parti dei moduli sono importanti perché possono rendere gli studenti attivi e responsabili.
- I contenuti soddisfano esigenze che sono veramente importanti all'interno delle classi.
- Questi contenuti sono buone idee di lavoro.
- Stimolano la consapevolezza e le riflessioni promuovendo le discussioni tra pari e tra studenti e adulti
- Hanno stimolato un'interazione tra diversi soggetti e ambienti, che è importante.
- Hanno stimolato la consapevolezza di sé.
- Mi sembra un progetto molto bello!
- Stimola la riflessione e aiuta la consapevolezza dei meccanismi impliciti (a volte non chiari).
- Può aiutare efficacemente a ridurre l'abbandono scolastico precoce (ESL). Stimola una cittadinanza attiva, dà valore ai talenti.
- È stata un'importante opportunità di confronto.
- I contenuti relativi ai pregiudizi e agli stereotipi sono molto importanti.
- Ci sono riflessioni su temi molto importanti
- Vorrei utilizzare le singole attività per integrare altri percorsi.

- Hanno stimolato pensieri personali; promuovevano una discussione tra gli studenti; hanno portato i professori a osservare gli studenti da una prospettiva diversa.
- Comprendere l'esclusione storica dei Rom ha accresciuto il livello di empatia, promuovendo un superamento dei pregiudizi, una riflessione sulla situazione attuale e sulla discriminazione.
- Apprendimento basato sul lavoro e apprendimento delle lingue basato sul lavoro, le attività e le risorse online sono (...) strumenti concreti per gestire situazioni reali

## **Alcune lacune individuate e suggerimenti selezionati per il contenuto**

- Ho perso alcuni spazi di discussione istituzionalizzati per gli insegnanti sui temi trattati. Potrebbe promuovere la creazione di percorsi educativi interdisciplinari.
- Bias, personalità, apprendimento della motivazione e / o della demotivazione si sviluppano nella scuola materna e nella scuola. Ciò significa includere approcci che formano le abitudini di apprendimento dei bambini a scuola e all'asilo (dai 3 anni di età).
- La prevenzione del disimpegno precoce all'interno dell'istruzione professionale è fondamentale. La scuola elementare dovrebbe essere vista come il sito primario in cui intervenire. Per i giovani Rom, ad esempio, è spesso troppo tardi iniziare con gli interventi durante la formazione professionale quando le ragazze sono già inserite nei percorsi matrimoniali; Le scuole di caravan dovrebbero essere reintrodotte per portare le scuole nelle comunità rom.
- Questione estetica: i prodotti chimici sbiancanti dovrebbero essere sollevati come una questione di discriminazione / sensibilizzazione - importante per i giovani che vogliono essere accettati.
- Situazione lavorativa dei genitori! - I bambini restano alzati fino a tardi.

## **Sfide di implementazione**

Il processo di implementazione online di BLC è stato impegnativo e ha un punteggio inferiore rispetto ai contenuti BLC. Il corso online era correlato a 3 su una scala da 1 a 5 con 5 per indicare il valore più alto. Le ragioni sono principalmente le seguenti:

**Sfida 1:** Il BLC aveva originariamente lo scopo di sviluppare concetti globali al fine di promuovere uno sviluppo professionale completo, necessario a causa dei complessi contesti problematici, della natura a-teorica della pratica e della mancanza di un approccio coerente. Tuttavia, nella prassi questo è stato difficile: all'inizio molti partecipanti online consideravano i moduli troppo ampi. C'erano anche alcuni che consideravano i moduli non abbastanza completi. La maggior parte degli insegnanti e dei formatori ha preferito informazioni più concise e più esercizi, ad esempio testi di base ed esercizi, a causa del tempo limitato.

### **Problem Resolution Strategies:**

Consortium partners resolved the challenge by developing summaries and microsummaries of the modules which presented key concepts. As already mentioned, consortium partners assumed the role of mentors and worked with participants on particulars of contents of the texts, explained complex concepts and clarified questions of participants. In addition,

consortium partners supported participants in navigating the information and working out contents for transfer as well as giving advice during the learning process <sup>1</sup> .

**Challenge 2:** Especially at the beginning, the platform functions were sometimes confusing.

**Problem Resolution Strategies:** This barrier was leveraged through the PREDIS platform administration support. In addition, PREDIS consortium partners walked participants through the different steps of accessing the platform and using the different functions (*emails, chats*), identifying files and contents (*Modules, Handouts, Texts, Extra Reading Material*).

**Strategie di risoluzione dei problemi:** su questa barriera si è fatto leva attraverso il supporto amministrativo della piattaforma PREDIS. Inoltre, i partner del consorzio PREDIS partecipano attraverso le diverse fasi di accesso alla piattaforma e utilizzando le diverse funzioni (e-mail, chat), identificando file e contenuti (moduli, stampati, testi, materiale di lettura extra).

**Sfida 3:** a causa della grande quantità di lavoro degli insegnanti, alcuni partecipanti hanno percepito le interazioni online come un aumento dell'onere, implicante la necessità di bilanciare le richieste di lavoro quotidiane con quelle online (proprie email di lavoro e comunicazioni chat BLC).

**Strategie di risoluzione del problema:** sono stati organizzati periodi di apprendimento offline autonomo supportati da mentori del consorzio. Ciò ha avuto l'ulteriore vantaggio di garantire che gli insegnanti imparassero al loro ritmo. La necessità di rispondere ad altri commenti, specialmente durante le fasi di familiarizzazione con materiali ed esercizi, è stata sperimentata da alcuni partecipanti come interruzione. Fichten supporta questa soluzione. Fichten ha sottolineato che gli obiettivi dei corsi di formazione online sono per lo più realizzati in situazioni in cui i partecipanti possono organizzarsi in modo relativamente autonomo. È essenziale prevenire le difficoltà di interazione che possono maturare a causa di ostacoli istituzionali come l'aggrapparsi a routine, ad esempio a corsi di lavoro inflessibili (Fichten 2004: 4). (vedi Bloh in Wolfgang Fichten e Olaf Zawacki-Richter: 2004)

## **Riepilogo conclusivo:**

I contenuti sono stati in media molto apprezzati. Gli insegnanti hanno valutato i contenuti del BLC come utili, interessanti e informativi. Gli insegnanti hanno stimato di aver acquisito nuove conoscenze sia dal manuale del corso dei moduli BLC sia dalle attività delle lezioni. Hanno affermato che cercheranno di continuare a utilizzare le conoscenze acquisite sull'abbandono scolastico e la diversità delle identità nel loro lavoro con gli studenti. Alcuni di loro hanno affermato che tenteranno anche di diffondere la convinzione che la diversità culturale, sociale e linguistica possa arricchire la scuola e gli studenti. Molti di loro hanno notato che utilizzeranno anche più attività e workshop in classe che rispecchino e consentano di affrontare situazioni di vita reale.

## **5 Letteratura**

- Wolfgang Fichten & Olaf Zawacki-Richter (2004): Learning communities in an online course on "psycho-social aspects in nursing" - a community of practice? In: U. Bernath & A. Szücs (Eds.). Supporting the Learner in Distance Education and E-Learning, Proceedings of the Third

---

<sup>1</sup> Compare Fichten (2004).

EDEN Research Workshop, Carl von Ossietzky University of Oldenburg, Germany, March 4 - 6, (pp. 231 - 239). Oldenburg: Bibliotheks- und Informationssystem der Universität Oldenburg.